

"Совет: Не без посторонней помощи; пожалуйста, не...
AA!"

На полпути к совету НК, я бросил его через край дорожки, затем спринтерски пробежал пять шагов и бросился с края за ним. В первые несколько секунд я широко раскинул руки и грациозно пролетел по воздуху. Когда гравитация взяла верх, я вытянул руки в стороны. Падая головой вперед, как камень, ветер яростно трепал мои волосы и мантию. Мои внутренние органы упали, но ухмылка осталась на месте.

Такой шаг вполне мог бы оказаться губительным для карьеры, не будь у меня в запасе способа полета. Лично у меня их было как минимум четыре, и только два из них были незаконными.

Однажды я напугал группу снисходительных бейсджамперов, когда прыгнул с моста без маггловского парашюта. Через несколько часов они напились до беспамятства, хотя, насколько я понимаю, по крайней мере двое из них отправились в санаторий после того, как я помахал им рукой из окна их отеля той ночью. Номер был на пятом этаже, так что нужно сделать некоторую поблажку.

Мои глаза слезились за стеклами очков, когда я проносился мимо рядов летающих машин, следуя за кувыркающейся роботизированной головой. Несмотря на мой относительно аэродинамический профиль, сопротивление воздуха и развевающиеся мантии несколько замедляли мое движение. ГК не обладал теми же преимуществами и медленно падал. Я крепко сжал свою палочку, вытянул руку и призвал его обратно к себе.

"Восклицание: Учитель, ты идиот!"

"Верь в меня", - непонятно шипел я в ответ; на парселтанге трудно говорить, когда на твои губы дует ветер со скоростью около двухсот километров в час. Я зажал палочку в зубах и полез в другой карман.

"Протестую: Учитель, люди не могут летать!"

Я вытащил свой Firebolt, который мгновенно вырос во всю длину в моей руке. Я перекинул одну ногу и мгновенно перестал быть человеком в опасном для жизни свободном падении и стал бывшим Искателем в середине очень спокойного погружения. Я вытащил свою палочку из промежутка между зубами и прикрепил ГК к ручке метлы с помощью амулета. Я позволил своей палочке скользнуть в ножны на предплечье и ответил: "Я не согласен. Наблюдайте".

С этими словами я грациозно крутанулся вокруг себя и перешел в горизонтальное скольжение, непринужденно проскальзывая вокруг, под или над летающими машинами, которые проносились слишком близко. Несмотря на значительно усовершенствованную технологию, ни одно из этих транспортных средств, казалось, не двигалось намного быстрее, чем автомобили на английских автострадах в начале 21 века. По крайней мере, на тех нескольких автострадах, которые не являются частью обычного встречного потока.

"Удивленный вопрос: На чем мы едем?"

"На метле. Она была у меня в кармане".

Последовала долгая пауза. "Наблюдение: Похоже, что в наши дни здравомыслие в людях уменьшается".

Я рассмеялся. "Вы не первый, кто так думает после встречи со мной".

"Просьба: Пожалуйста, предупредите меня, прежде чем сделать что-то подобное. Мои схемы не готовы к таким резким изменениям обстоятельств".

Я рассмеялся, перевернувшись на бочку над летающей машиной, похожей на кабриолет. Трехглазые существа, управлявшие им, чуть не потеряли контроль над машиной, увидев меня. "Должен ли я считать комплиментом то, что мне понадобилось меньше суток, чтобы вывести из себя дроида, которому нравится убивать?"

"Заявление: Примите свои заблуждения, мастер. О, похоже, за нами следуют джедаи".

Мое настроение упало. Я посмотрел вперед, чтобы оценить, насколько безопасен мой текущий вектор, прежде чем повернуться и посмотреть назад. "Где?"

"Ответ: Позади нас несколько спидеров, которые общаются друг с другом. Они преследуют нас с тех пор, как ты спрыгнул с уступа".

Я понятия не имел, что такое спидер, но позади меня в плотном строю летели три небольших транспортных средства, и все водители были одеты в мантии.

"Как быстро эти штуки могут ездить?" спросил я, оглядываясь по сторонам в поисках возможности отвлечься.

"Возражаю: Прошло сто человеческих поколений с тех пор, как я был в последний раз функциональным, я не знаком с возможностями современных транспортных средств".

Я снова опустил свою палочку в руку. Я наложил чары разочарования на себя и на метлу. Снова прикрепив ее, я снова взял в руки "Файрболт" и перевернутым полетел под большой автомобиль, вне поля зрения трех преследующих джедаев.

Я отпрянул назад и нырнул, полагая, что моя прозрачность, громада летающего грузовика и мое внезапное вертикальное падение собьют их со следа. Я совершил скоростной слалом через три полосы движения перпендикулярно их потоку, затем резко повернул направо и пролетел между двумя зданиями, между которыми не было воздушного движения. Менее чем через

десять секунд я был на несколько сотен метров ниже своего прежнего положения и летел в совершенно другом направлении.

"Наблюдение: Джедаи все еще преследуют, Мастер. Предлагаю зарядить оружие".

Я поклялся. "Как они меня преследуют? Я практически невидим." Я начал жалеть, что НК-47 не умеет говорить по-английски. Отсутствие ругательств на парселтанге делало выплеск разочарования довольно... разочаровывающим.

"Совет: Джедаи могут следить за вами с помощью своего разума, учитель. Им не нужно полагаться на свои глаза".

Я почувствовал внезапный озноб. "Силы разума? Они МАГИЧЕСКИЕ?" воскликнул я.

"Ответ: Разумное утверждение, учитывая вашу примитивную культуру и ограниченное понимание".

Чертовски замечательно, подумал я, не обращая внимания на едва замаскированное оскорбление. Ну, не было ни одного волшебника из десяти тысяч, который мог бы отследить явление. Ремус даже однажды сказал мне, что это невозможно. Кингсли был единственным живым волшебником, которого я знал, обладающим этим навыком, и в эти дни он сидел за столом министра. Ну, в те дни, когда я только что покинул его сегодня утром.

Он научил меня теории, но кроме этих уроков, у меня не было возможности применить знания на практике. После окончания школы, всякий раз, когда я выслеживал свою жертву, я накладывал на нее следящие чары или использовал сглаз против появления. Это было гораздо проще, чем пытаться арифметически определить место их побега. Посмотрим, справятся ли эти джедаи. Я замедлил ход метлы, выбрал в небе отдаленную точку и аппарировал туда.

Несмотря на то, что многие волшебники считают, что явление - это не так просто, как нас учили в Большом зале Хогвартса. Три Д" рассказывают о том, как заставить свое тело совершить явление, но на практике это лишь умение, необходимое для того, чтобы пройти несколько шагов до обруча на полу. Чем дальше вы продвигаетесь, тем больше вещей вам нужно компенсировать.

Тот, кто не готов к разнице в давлении воздуха при аппарировании на другую высоту, может оказаться с легкими, раздавленными до размеров сливы или раздутыми до размеров арбуза. Однажды я отправил члена гонконгской триады на вершину К2, не включив его в свой пузырь давления. Было интересно наблюдать, как он пытался остановить свои легкие, чтобы они не вырвались наружу через ноздри.

Явление без компенсации в место, удаленное от точки отправления более чем на несколько десятых градуса по долготе или широте, означает, что вам лучше прислониться к месту

прибытия и прибыть трусцой, если вы преодолеете значительное расстояние вдоль линии долготы. Межконтинентальное явление невозможно для всех, кроме самых могущественных волшебников, хотя бы потому, что умение приспосабливаться к прибытию под углом в сорок пять градусов и компенсировать эффект Кориолиса не входит в учебную программу магических школ. Явление из Лондона в Окленд предполагает необходимость перевернуться вверх ногами, скорректировать траекторию движения тела на несколько сотен миль в час и защитить легкие от отека. И это без учета того, как избежать появления посреди маггловской улицы. Большинство людей просто не утруждают себя, не говоря уже о том, что международные портключи делают люди, специально обученные таким расчетам.

Воздушное появление добавляет еще один уровень сложности к и без того непростой дисциплине. Когда вы тянете пару G и вращаетесь с разной скоростью во всех трех измерениях, вычисление того, как выровнять их и аппарировать в неподвижную точку на земле, требует такой умственной арифметики, которую большинство людей с IQ ниже 200 находят немного подавляющей. У меня никогда не было серьезных проблем с этим, хотя это объясняется скорее моей инстинктивной склонностью к полетам, чем какой-либо привязанностью к математике. Тем не менее, гораздо, гораздо проще просто остановиться перед аппарированием, так как это на пару порядков уменьшает шанс разлететься на осколки. А не зная, куда мне идти, чтобы исправить аварию с осколками, я не был готов рисковать.

Я появился на той же высоте примерно в десяти километрах. Сдерживая разочарование, я спикировал вниз к плотному городскому пейзажу, стремясь затеряться в городском лабиринте.

После нескольких минут скоростных маневров, которые вернули мне гораздо лучшее настроение, я сбавил скорость до той, которая позволяла мне говорить на парселтонге без ужасного акцента.

"Они все еще преследуют нас?"

"Ответ: Конечно, хозяин".

Я вздохнул. "Где они?"

"Возражаю: Моих ограниченных сенсорных возможностей недостаточно, чтобы обнаружить небольшое количество зашифрованных сигналов в центре Корусанта, если только они не находятся достаточно близко для визуальной идентификации."

Я закрыл глаза и сосчитал до десяти, чувствуя, как начинает болеть голова. "Что?" взорвался я. "Говорите на парселтонге!"

НК-47 действительно звучал раздраженно. "Уточнение: Они не настолько близко, чтобы я мог их обнаружить, Мастер".

"Тогда откуда ты знаешь, что они все еще преследуют нас?"

"Очевидный ответ: Они джедаи".

Я ворчал "Замечательно" по-английски, но огляделся в поисках подходящего места для посадки. Очевидно, эти джедаи были группой людей с такой репутацией непреклонной решимости, что даже НК-47 неохотно восхищался ими. Полагаю, мне лучше убедиться, что у них нет шансов последовать за ними. "Ну, чертовски трудно отследить явление, так что я пойду на это", - сказал я.

Я мягко опустился на относительно пустынную аллею в глубине города. Толпы людей не обратили никакого внимания на мерцающую в воздухе человеческую форму, что меня вполне устраивало. Я нашел место рядом с кучей мусора, где можно было работать.

Я отсоединил НК-47, уменьшил свою метлу и убрал ее в карман. Засунув голову дроида под мышку, я сосредоточился, сфокусировавшись на углу моей каморки.

Я появился в расширенной комнате с мягкой струей воздуха. Почти сразу же вся комната наполнилась двойными агонизирующими криками.

Не успел я закончить свое ругательство, как выхватил палочку и нацелился на пару женщин в мантиях. Обе стояли на коленях, держась за голову. Они обе выглядели людьми - ну, человекоподобными; я никогда не видел на земле людей с бледно-зеленой кожей. Если только не считать Гермину после нашей поездки на Бакбике за Сириусом. Другая женщина выглядела гораздо более похожей на земного человека, с кожей цвета итальянского кофе.

Я оглушил их обеих, пока они лежали. Когда я убедился, что они не поднимутся, и что никто не придет им на помощь, я опустил плечи и сделал глубокий вдох, который превратился в сильный зевок.

Этот день становился очень, очень долгим. Вероятно, я бодрствовал уже более тридцати часов. Многократные сражения за свою жизнь, как правило, снимали усталость во время боя, но перегружали резервы, как только опасность миновала.

"Наблюдение: Мастер, похоже, я испытываю некоторую временную и пространственную нестабильность. После вашего идиотского прыжка я оказался в разных местах, не..."

"Потратив время на путешествие туда?" риторически закончил я.

"Ответ: Да, Мастер."

Я взмахнул своей палочкой над парой ошеломленных женщин, вызывая их кредитные чипы, которых у них было на удивление много. "Не волнуйтесь, это называется аппарирование. Когда я аппаррую, я переносу нас из одного места в другое с помощью магии".

Некоторое время ГК молчал. "Вопрос: Магия? Вы что-то вроде пользователя Силы? Примитивные мешки с мясом исторически, не говоря уже о том, что регулярно, принимают способности Силы за магию".

Удовлетворенный еще одной умеренной финансовой прибылью, я левитировал пару и вывел их через открытую дверь в заваленный обломками переулок. "Обычно я бы сказал "нет". Я всегда называл это магией. Возможно ли, что эти пользователи Силы используют магию, но называют ее как-то иначе?"

"Созерцатель: Это маловероятно. Силу можно измерить; у практиков уровень симбиотиков в клетках выше среднего. Магия по определению таковой не является. Вы продемонстрировали способности, слишком непохожие на те, что проявляли джедаи, с которыми я сталкивался. Мой создатель был одним из самых могущественных пользователей Силы в истории, но он не мог ни аппарировать, ни носить в кармане летательный аппарат".

Я подавил очередной зевот. Пора было найти место, где можно было бы передохнуть. Эта дыра в болте была под угрозой, и я сильно сомневался, что в здании джедаев мне будут рады. Иначе говоря, мне не захотят уходить.

Я исчезла моя наколдованная мебель, и я взяла НК с собой за дверь. "Ты не знаешь, где мы могли бы найти безопасное место для ночлега?" спросил я, выпуская чары расширения. Внезапное уменьшение объема вызвало мощный порыв воздуха и пыли, который вырвался из моего кратковременного логова, взъерошив мои волосы и плащ. "Комфорт был бы приятной дополнительной функцией, но не обязательной".

"Ответ: В этом мире их много. Здесь живут напыщенные и трусливые мешки с мясом со всех звезд; есть множество мест, которые обслуживают таких претенциозных слабаков".

Потребовалось несколько фальстартов и немного практики, но мне удалось завести спидер, принадлежащий паре женщин-джедаев, и направиться в указанном НК направлении. Мой дроид не слишком помог с правилами роа... эээ... воздуха. Он предсказуемо предложил просто проложить себе путь сквозь толчею и медленное движение.

"Заявление: Согласно публичной голосети, к которой я могу получить доступ, здание впереди с аляповатыми входами называется "Межгалактический отель". Он обслуживает паразитирующих мешков с мясом, которые утверждают, что работают в интересах своих жалких рабов".

Я не мог не улыбнуться ярости моего дроида. Полагаю, что если бы я был парализован от шеи вниз и не мог ничего делать, кроме как говорить, я был бы таким же язвительным. На самом деле, я помню, как школьная медсестра не раз говорила об этом. Я направил спидер к входу, который был удивительно пуст по сравнению с другими на разных уровнях.

Дроид, раскрашенный в те же аляповатые цвета, что и внешний вид отеля, суетливо подошел к спидеру, когда я подъехал. Он что-то пробормотал мне на языке, который ГК называл

галактическим базовым.

"Мне ужасно жаль, но этот вход сейчас недоступен".

"Перевод: Все остальные мешки с мясом пользуются другим входом. Здесь время ожидания будет короче".

Я кивнул, проходя мимо дроида отеля. Он пискнул в тревоге и помчался, чтобы снова встать передо мной. "Пожалуйста, сэр, я могу сопроводить вас к ближайшему функциональному входу".

В голосе ГК звучала покорность. "Перевожу: Будь хорошим человеком и иди к другому входу, где ты сможешь подождать вместе с остальными нерфами".

Я снова обошел дроида и продолжил движение. "Я так понимаю, это был не дословный перевод".

"Оправдание: Я передал смысл сообщения, Мастер. Некоторые идеи не передаются в буквальном переводе".

"А что, если из-за одной из твоих случайных ошибок в переводе я в итоге убью кого-нибудь?"

"Оскорбленное негодование: Случайно!? Пожалуйста, учитель, окажите мне хотя бы немного уважения".

Я глубоко вздохнул. Еще одно доказательство того, что каким бы полезным ни был мой дроид, его творческий психоз требует очень осторожного управления. По крайней мере, до тех пор, пока я не выучу этот язык, который, похоже, был общим. Я шагнул через вход и оказался в центре одностороннего мексиканского противостояния.

"Восклицание: Что!? Все, я больше не могу терпеть это унижение. Хозяин, пожалуйста, снимите меня немедленно".

Мой взгляд промелькнул по сцене, в голове вихрем пронеслись мысли об оценке риска и уменьшении угрозы. Два десятка или около того роботов стояли, защищаясь, вокруг тонкой, безносой фигуры в радужных одеждах. Несмотря на инопланетные черты лица, он выглядел самодовольным; его руки были легко сцеплены за спиной, несмотря на огромное количество оружия, расставленного вокруг него.

Отряд дроидов был идентичен: обманчиво тонкие конечности, крепкое туловище и

причудливая шея/голова, похожая на согнутую трубу. Каждый был вооружен идентичным оружием: одна металлическая рука поддерживала ствол, другая лежала на прикладе. Все оружие без исключения было направлено на искусно одетую человеческую женщину.

Женщина держала нос кверху, как будто надменность заменяла ей броню. Позади нее стояли два телохранителя, оба неподвижно застыли с оружием в руках, направленным в пол. Вокруг главных действующих лиц разворачивающейся драмы находилось несколько небольших групп пришельцев, почти у всех из которых были свои команды охраны. У краснокожего парня с щупальцами на голове чуть не начались припадки, когда он пытался заставить всех успокоиться. Все его игнорировали.

Самодовольный инопланетянин проигнорировал гипервентиляционного парня и заговорил с женщиной на языке Бейсик, причем его нижняя губа была единственной частью его рта, которая двигалась. "Боюсь, я не могу пропустить такие клеветнические комментарии, министр".

Женщина ответила, ее голос был напряжен. "Делайте со мной что хотите, Дод. Мой народ не будет долго страдать от вторжения Торговой Федерации, как только Сенат..." Ее голос прервался, когда по взмаху руки уродливого пришельца оружие каждого дроида начало зловеще гудеть.

"Опять лжете, министр? Я действительно не могу этого допустить. И для вас это сенатор Дод".

"ГК?" подсказал я.

"Резюме: немоидец с ужасными дроидами угрожает человеку за то, что тот солгал о нем. Полагаю, вы собираетесь совершить нечто глупое и нерентабельно героическое", - сказал НК-47, в его тоне звучала угрюмая усмешка.

Я моргнул. Может быть, его предыдущие хозяева имели свойство спасать людей, что его раздражало, но я никогда в жизни не слышал, чтобы змея могла вложить в свой язык столько эмоций. "Нет, ты имел в виду, что хочешь, чтобы тебя отбраковали".

Когда он ответил после небольшой паузы, его голос звучал чуть менее язвительно, чем обычно; почти... удовлетворенно. "Заявление: О. Эти дроиды просто ужасны. Плачевные усилия жирного жука были достаточно оскорбительны, но эти отвратительные оправдания производятся массово. Я не могу спокойно смотреть на вырождение моего совершенства".

"Вам станет легче, если я их уничтожу?" спросил я, хотя мне никак не удавалось придать своей речи снисходительный тон, которого я добивался.

"Заявление: Не опекайте меня, учитель; зачем вам беспокоиться?"

Я пожал плечами. "Я бы не стал. Не обычно. Но не похоже, что мы получим комнату, пока идет эта импровизированная театральная постановка".

ГК немного оживился. "Согласен: Это правда. Тогда во что бы то ни стало, учитель, уничтожьте их".

Я пожал плечами и сделал шаг в сторону, открывая вход. Взмахом палочки я вызвал "жалких дроидов" и вышвырнул их за дверь с такой силой, что они отлетели от края дорожки и упали в огромные глубины города. Пролетая мимо, они издавали странные человеческие крики удивленной паники.

"Вот. Доволен?" спросил я НК-47.

"Протестую: Что это было? Где было неприкрытое насилие? Где были взрывы? Разрывы на части? Крики? Где было веселье?"

Я поднял голову, чтобы увидеть, как изменилось выражение лица немоидца. Всегда было забавно наблюдать, как задира вдруг смиряется с демократическим равенством. "Я не собирался тратить силы на дроидов, таких жалких, как ты выставил", - сказал я защищаясь. "Кроме того, вон тот парень с головными щупальцами выглядит так, будто собирается обмочиться от облегчения, а тот уродливый, без чувства моды, похоже, размышляет о своей смертности". Вообще-то, судя по взглядам, которыми провожали парня без носа, я был слегка удивлен, что он не сбежал.

О, вот и он.

"Он хорошо бежит для парня в платье", - пробормотал я.

"Мастер Джедай! Спасибо, спасибо. Сенатор Дод был причиной инцидента. Спасибо за вашу помощь. Могу ли я что-нибудь сделать для вас? Вы хотите поговорить с клиентом?"

Я вздохнул от нахлынувшего нечленораздельного лепета. "ГК", - устало сказал я. "Спросите его, можно ли нам снять комнату, пожалуйста".

"Вы угрожали ему, не так ли?"

"Протестую: Я точно не угрожал!"

"Тогда объясните мне, почему он дал нам эту комнату, а не попросил предъявить кредитные карты".

"Наблюдение: Он принял вас за джедая, мастер. Мастера-джедая, на самом деле. Предложить

вам даже стандартную комнату было бы неблагородно".

Я оглядел комнату. Это была большая комната. Большая комната, полная пустого пространства в городе, забитом до отказа. Это был верх декаданса - иметь столько пустого пространства.

Конечно, вид на городские пейзажи с углом обзора в восемьдесят с лишним градусов был впечатляющим. Отель был одним из самых высоких зданий в этом районе, а роскошный номер занимал половину верхнего этажа. В номере были привычные вещи, но даже они были странно неуместны.

Здесь был хрустальный таз, наполненный тем, что, после долгих раздумий, я решил, что это местный эквивалент фруктов. Этого следовало ожидать в отеле такого класса, но тазик левитировал у моего локтя и следовал за мной по комнате. В спальне был аквариум, если идеальную сферу воды, парящую в воздухе, вообще можно назвать аквариумом. В нем были настоящие рыбоподобные существа, которые радостно плавали и время от времени высовывали из воды части своей анатомии. Одно из них, похоже, помахало мне плавником. Я старательно проигнорировал его.

Вокруг развлекательной зоны стояли удобные диваны, где великолепная женщина объясняла на обычном языке особенности комнаты. Только она была не из плоти и крови, а голограмма.

Куда бы я ни посмотрел, я видел вещи, которых еще день назад не существовало.

Я устал от потер глаз. Я могу решить, что делать завтра. Я достал свою палочку и принялся устанавливать временные заслоны на дверь и коридор снаружи. Удовлетворившись этим, я направился в ванную комнату, разделся и вошел в душ, взяв с собой только палочку, очки и пузырек с зельем. В нем было варево, которое могло соблазнить студентов NEWT убить, чтобы получить одну дозу, или, по крайней мере, опустошить их трастовые счета.

Потребовалось несколько попыток, чтобы пустить воду, и немного проб и ошибок, чтобы добиться нужной температуры. Я с большим облегчением шагнул в парную струю, наслаждаясь ощущениями.

Я долго стоял под водой, позволяя своему разуму погрузиться в события прошедшего дня. Я чувствовал, что все ближе и ближе подхожу ко сну, теплая вода снимала напряжение.

Вдруг, сквозь шум воды, барабнящей по коже головы, я услышал крик НК-47: "Внимание! Хозяин! Вторжение!"

Я взял свою палочку и очки с полки в душевой и выпил зелье. Мгновенно усталость исчезла, как будто я проспал двенадцать часов. Я рывком распахнула дверь в кабинку. Рон недоумевал по поводу моей привычки постоянно держать под рукой и зелье, и хотя бы одну из двух палочек, но за последние шесть лет эта привычка по меньшей мере трижды спасала мне

жизнь.

Злоумышленник ждал меня. Не готовил ловушку, не держал оружие, а просто... ждал.

Высокий, мощно сложенный гуманоид, он излучал угрозу. Его полуночная черная одежда плотно облегла запястья, лодыжки и талию, но свободно развевалась между ними, обеспечивая максимальную скрытность при минимальном ограничении движений. Темный капюшон покрывал его голову, оставляя лицо в глубокой тени.

И вот я здесь, капающий и голый, без ничего, кроме палочки в руках.

История моей чертовой жизни.

<http://tl.rulate.ru/book/85835/2753768>